



Conditions d'utilisation des services Télé Accès - Canada

Dernière mise à jour : 7 décembre 2015



Conditions d'utilisation des services Télé Accès (iOS) - Canada

Nous vous souhaitons la bienvenue en tant qu'utilisateur des services Télé Accès. Les services Télé Accès sont fournis par Compagnie General Motors du Canada (Anciennement connue sous la dénomination sociale General Motors du Canada Limitée), exerçant ses activités sous la dénomination OnStar, ou des membres de son groupe (« **OnStar** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») pour vous permettre, au moyen de l'appareil Apple autorisé dont vous êtes le propriétaire ou l'utilisateur autorisé (votre « **dispositif** »), de visualiser des renseignements portant sur le diagnostic de votre véhicule admissible équipé du système OnStar (votre « **véhicule** ») et, si votre véhicule est équipé des fonctions automatisées requises, de transmettre des commandes à exécuter par votre véhicule, comme le verrouillage ou le déverrouillage des portières, ou encore le démarrage à distance. Vous pouvez vous prévaloir de ces services (les « **services Télé Accès** ») pendant que votre véhicule est connecté au système OnStar dans le cadre du plan de base OnStar, au cours d'une période d'essai que nous pouvons proposer de temps à autre ou d'un plan de services payant. L'accès dans le cadre du plan de base OnStar (disponible pendant les cinq premières années suivant la date d'achat initial du véhicule) comprend un ensemble limité des services Télé Accès offerts à l'égard des véhicules ayant l'équipement nécessaire (les « **services de clé intelligente** »). Pour de plus amples renseignements concernant la disponibilité de ces services pour votre véhicule et la durée restante de la période de cinq ans pendant laquelle ces services de clé intelligente sont offerts, veuillez communiquer avec nous comme il est indiqué ci après. Des renseignements supplémentaires et les restrictions applicables aux services Télé Accès et aux services de clé intelligente sont disponibles ici au www.onstar.com/remotelink.

En cliquant sur « J'accepte », en accédant aux services Télé Accès au moyen de votre dispositif ou en les utilisant, vous vous engagez à vous conformer à ce qui suit.

- Nous et vous sommes liés par les conditions d'utilisation d'OnStar (disponibles ici : <https://www.onstar.com/web/portal/termsconditions?q=1>) complétées par les présentes conditions d'utilisation des services Télé Accès (les « **conditions d'utilisation** »), qui régissent votre accès aux services Télé Accès et à tous les autres services OnStar ainsi que votre utilisation de ces services. Il est entendu que lorsque ce terme est utilisé dans les modalités d'utilisation d'OnStar, « services » désigne notamment les services Télé Accès, « dispositif connecté » désigne notamment votre appareil, « convention » désigne notamment les présentes et « logiciel » désigne notamment l'application Télé Accès téléchargée sur votre dispositif (l'« **application** »). Il importe que vous preniez connaissance des conditions d'utilisation d'OnStar résumées ci dessous avant d'accéder aux services Télé Accès ou de les utiliser. Les présentes peuvent être modifiées selon les mêmes modalités que celles des conditions d'utilisation d'OnStar.
- Vous avez la responsabilité de vous assurer que les utilisateurs de votre véhicule sont informés du fait que quiconque ayant accès à vos services Télé Accès au moyen de votre dispositif pourrait parvenir à accéder à des renseignements sur

vos services Télé Accès et sur votre véhicule.

- Vous utiliserez les services Télé Accès d'une manière conforme à la loi et aux présentes et seulement lorsqu'il sera sécuritaire de le faire.
- En aucun cas vous n'utiliserez les services Télé Accès pour nuire à quiconque ni harceler qui que ce soit ni à des fins inappropriées, illégales ou non autorisées (notamment à celles qui sont décrites dans les articles 18 et 20 des conditions d'utilisation d'OnStar).
- Vous pouvez annuler les services Télé Accès à tout moment en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR. Vous ne pouvez annuler ces services du seul fait de désinstaller l'application sur votre dispositif. Nous pouvons annuler les services Télé Accès selon les modalités prévues par les conditions d'utilisation d'OnStar. L'annulation des services Télé Accès n'a pas pour effet d'annuler les conditions d'utilisation d'OnStar relatives à tous autres services OnStar ni d'y mettre fin.
- Si vous vendez votre véhicule ou en transférez la propriété, vous devez nous en aviser en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule ou en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR; vous devez alors cesser d'utiliser les services pour ce véhicule. Vous ne pouvez utiliser les services Télé Accès à l'égard d'un véhicule dont vous n'êtes pas le propriétaire, à moins d'y avoir été dûment autorisé par son propriétaire. Quiconque contrevient à cette disposition engage sa responsabilité civile et s'expose à des accusations criminelles.
- Nous pouvons recueillir, utiliser et communiquer des renseignements sur vous, y compris la position de votre dispositif ou de votre véhicule, conformément à ce que prévoit la déclaration de protection des renseignements personnels relative aux services Télé Accès disponible ici : <https://www.onstar.com/web/portal/privacy?q=1>. CES RENSEIGNEMENTS COMPRENNENT LA POSITION GÉOGRAPHIQUE ET LA VITESSE DE VOTRE VÉHICULE ET/OU DE VOTRE DISPOSITIF.
- Si un différend nous oppose, vous le réglerez avec nous par arbitrage individuel conformément aux conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous n'assumons aucune responsabilité à l'égard des actes de tiers qui accéderaient aux services Télé Accès et à des renseignements au moyen de votre dispositif. Vous devez utiliser toutes les fonctions de sécurité de votre dispositif (y compris tout système de mot de passe, de verrouillage ou de chiffrement) contre les tentatives d'accès non autorisé et d'utilisation des services Télé Accès et de vos renseignements.
- Le paragraphe qui suit ne limite pas l'application de l'article 10 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec, si cette loi s'applique par ailleurs. Votre utilisation des services Télé Accès peut nécessiter des services mis à votre disposition par des tiers, comme les services de communication sans fil fournis



à votre dispositif par votre fournisseur de services sans fil et les services de cartographie et de données fournis par Telenav, Inc., qui sont régis par les conditions d'utilisation disponibles ici (en anglais) : www.telenav.com/legal/terms/gm/. Nous ne pouvons garantir la fiabilité et la sécurité de ces services de tiers et ne sommes pas responsables des préjudices pouvant être causés par ceux-ci, comme la perte de renseignements personnels par suite de l'utilisation de services offerts sur le réseau de tiers.

- Une licence non commerciale, non exclusive, incessible, limitée et résiliable vous autorisant à utiliser l'application et les services Télé Accès uniquement avec votre dispositif partout au Canada et aux États-Unis vous est consentie aux termes des présentes, sous réserve du respect des dispositions de la convention. L'application, qui ne vous est pas vendue, vous est concédée sous licence pour une utilisation à des fins personnelles seulement. OnStar conserve l'ensemble des droits, titres et intérêts à l'égard de l'application, des services Télé Accès ainsi que des données et renseignements s'y rapportant, y compris les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété et intérêts connexes.
- En cas de conflit quel qu'il soit entre les présentes et les conditions d'utilisation d'OnStar, les présentes régiront tout accès aux services Télé Accès et toute utilisation de ceux-ci. Votre dispositif n'est pas visé par l'utilisation du terme « dispositif connecté » au paragraphe 15.2 et dans le dernier alinéa de l'article 18 des conditions d'utilisation d'OnStar.
- Vous reconnaissez conclure la convention, qui comprend les présentes, avec OnStar et non avec Apple Inc. (« **Apple** »). Toutefois, Apple et ses filiales sont des tiers bénéficiaires de la convention, et Apple est en droit de faire appliquer celle-ci. Nous sommes uniquement responsables de l'application et des renseignements connexes, comme le prévoient les présentes; Apple ne donne aucune garantie à l'égard de l'application et des renseignements et n'a aucune obligation d'offrir des services de maintenance et de soutien à l'égard de l'application. Apple n'est pas responsable du traitement des réclamations relatives à l'application ou aux renseignements connexes ou à votre possession ou utilisation de l'application, notamment i) des réclamations relatives à la responsabilité du fait du produit, ii) des réclamations découlant d'allégations selon lesquelles l'application ne respecte pas les exigences de la loi ou de la réglementation et iii) des réclamations découlant de la législation en matière de protection des consommateurs et de lois similaires. Si un tiers allègue que l'application, les renseignements ou votre possession ou utilisation de l'application ou des renseignements contrevient à ses droits de propriété intellectuelle, Apple n'assume aucune responsabilité à l'égard de quelque enquête sur ces allégations de contrefaçon de droits de propriété intellectuelle, défense contre celles-ci, règlement relatif à celles-ci ou libération des obligations en découlant. Vous confirmez que vous avez lu les conditions générales App Store affichées à l'adresse Web <http://www.apple.com/legal/itunes/cafr/terms.html#APPS> et que vous vous y conformerez.
- Notre responsabilité envers vous et vos recours contre nous, à l'égard des services

Télé Accès, se limitent à ce que prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar.

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes à formuler à l'égard des services Télé Accès ou si vous voulez annuler les services Télé Accès, veuillez communiquer avec nous en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule équipé du système OnStar, par courriel à TTY@OnStar.com, par la poste à OnStar Subscriber Services, P. O. Box 455, Station A, Windsor (Ontario) N9A 6L7 ou par téléphone au 1 800 4 ONSTAR (1 888 466 7827) ou au 1 877 248 2080, pour les utilisateurs d'ATS (personnes ayant une déficience auditive ou souffrant de troubles de la parole).

This document is also available in English.

Sommaire des conditions d'utilisation d'OnStar

En acceptant les conditions d'utilisation d'OnStar dans le cadre de notre processus d'inscription ou en accédant aux services ou en les utilisant, vous convenez de ce qui suit.

- Vous ne devez utiliser les services que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si d'autres personnes utilisent les services au moyen de votre compte d'utilisateur ou de votre véhicule, vous devez vous assurer qu'elles ne les utilisent que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous pouvons suspendre votre accès à certains services ou à l'ensemble de ceux-ci ou y mettre fin.
- Nous pouvons accéder, notamment pour les modifier, les mettre à jour ou les mettre à niveau, aux logiciels utilisés pour la prestation des services, utilisés par le système d'exploitation de votre véhicule ou dans toute application mobile préinstallée, sans autre avis ni consentement, comme il est précisé dans les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous disposons de certains droits d'utiliser et de communiquer l'information ou les documents que vous nous fournissez, comme le prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si vous accédez aux produits ou aux services de tiers ou en utilisez, les conditions d'utilisation de ces produits ou services de tiers s'appliqueront également et vous ne tiendrez pas OnStar responsable de cet accès ou de cette utilisation.
- Les services sont fournis « tels quels » et sont limités par toutes circonstances indépendantes de notre volonté. Sauf disposition expresse des conditions d'utilisation d'OnStar, nous ne faisons aucune déclaration, ne fixons aucune condition et ne donnons aucune garantie quant aux services ou à leur disponibilité,



et nous ne sommes pas responsables de l'utilisation des services ou du fait qu'ils puissent ne pas être disponibles.

- Nous pouvons, à tout moment, apporter aux conditions d'utilisation d'OnStar des modifications, qui entreront en vigueur dès qu'elles seront affichées sur notre site Web ou que nous vous en aviserons, selon la première de ces éventualités.

Conditions d'utilisation des services Télé Accès (Android) - Canada

Nous vous souhaitons la bienvenue en tant qu'utilisateur des services Télé Accès. Les services Télé Accès sont fournis par Compagnie General Motors du Canada (Anciennement connue sous la denomination sociale General Motors du Canada Limitée), exerçant ses activités sous la dénomination OnStar, ou des membres de son groupe (« **OnStar** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») pour vous permettre, au moyen du dispositif Android dont vous êtes le propriétaire ou l'utilisateur autorisé (votre « **dispositif** »), de visualiser des renseignements portant sur le diagnostic de votre véhicule admissible équipé du système OnStar (votre « **véhicule** ») et, si votre véhicule est équipé des fonctions automatisées requises, de transmettre des commandes à exécuter par votre véhicule, comme le verrouillage ou le déverrouillage des portières, ou encore le démarrage à distance. Vous pouvez vous prévaloir de ces services (les « **services Télé Accès** ») pendant que votre véhicule est connecté au système OnStar dans le cadre du plan de base OnStar, au cours d'une période d'essai que nous pouvons proposer de temps à autre ou d'un plan de services payant. L'accès dans le cadre du plan de base OnStar (disponible pendant les cinq premières années suivant la date d'achat initial du véhicule) comprend un ensemble limité des services Télé Accès offerts à l'égard des véhicules ayant l'équipement nécessaire (les « **services de clé intelligente** »). Pour de plus amples renseignements concernant la disponibilité de ces services pour votre véhicule et la durée restante de la période de cinq ans pendant laquelle ces services de clé intelligente sont offerts, veuillez communiquer avec nous comme il est indiqué ci après. Des renseignements supplémentaires et les restrictions applicables aux services Télé Accès et aux services de clé intelligente sont disponibles ici au www.onstar.com/remotelink.

En cliquant sur « J'accepte », en accédant aux services Télé Accès au moyen de votre dispositif ou en les utilisant, vous vous engagez à vous conformer à ce qui suit.

- Nous et vous sommes liés par les conditions d'utilisation d'OnStar (disponibles ici : <https://www.onstar.com/web/portal/termsconditions?q=1>) complétées par les présentes conditions d'utilisation des services Télé Accès (les « **conditions d'utilisation** »), qui régissent votre accès aux services Télé Accès et à tous les autres services OnStar ainsi que votre utilisation de ces services. Il est entendu que lorsque ce terme est utilisé dans les modalités d'utilisation d'OnStar, « services » désigne notamment les services Télé Accès, « dispositif connecté » désigne notamment votre appareil, « convention » désigne notamment les présentes et « logiciel » désigne notamment l'application Télé Accès téléchargée sur votre dispositif (l'« **application** »). Il importe que vous preniez connaissance des conditions d'utilisation d'OnStar

résumées ci dessous avant d'accéder aux services Télé Accès ou de les utiliser. Les présentes peuvent être modifiées selon les mêmes modalités que celles des conditions d'utilisation d'OnStar.

- Vous avez la responsabilité de vous assurer que les utilisateurs de votre véhicule sont informés du fait que quiconque ayant accès à vos services Télé Accès au moyen de votre dispositif pourrait parvenir à accéder à des renseignements sur votre compte OnStar et sur votre véhicule.
- Vous utiliserez les services Télé Accès d'une manière conforme à la loi et aux présentes et seulement lorsqu'il sera sécuritaire de le faire.
- En aucun cas vous n'utiliserez les services Télé Accès pour nuire à quiconque ni harceler qui que ce soit ni à des fins inappropriées, illégales ou non autorisées (notamment à celles qui sont décrites dans les articles 18 et 20 des conditions d'utilisation d'OnStar).
- Vous pouvez annuler les services Télé Accès à tout moment en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR. Vous ne pouvez annuler ces services du seul fait de désinstaller l'application sur votre dispositif. Nous pouvons annuler les services Télé Accès selon les modalités prévues par les conditions d'utilisation d'OnStar. L'annulation des services Télé Accès n'a pas pour effet d'annuler les conditions d'utilisation d'OnStar relatives à tous autres services OnStar ni d'y mettre fin.
- Si vous vendez votre véhicule ou en transférez la propriété, vous devez nous en aviser en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule ou en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR; vous devez alors cesser d'utiliser les services pour ce véhicule. Vous ne pouvez utiliser les services Télé Accès à l'égard d'un véhicule dont vous n'êtes pas le propriétaire, à moins d'y avoir été dûment autorisé par son propriétaire. Quiconque contrevient à cette disposition engage sa responsabilité civile et s'expose à des accusations criminelles.
- Nous pouvons recueillir, utiliser et communiquer des renseignements sur vous, y compris la position de votre dispositif ou de votre véhicule, conformément à ce que prévoit la déclaration de protection des renseignements personnels relative aux services Télé Accès disponible ici : <https://www.onstar.com/web/portal/privacy?q=1>. CES RENSEIGNEMENTS COMPRENNENT LA POSITION GÉOGRAPHIQUE ET LA VITESSE DE VOTRE VÉHICULE ET/OU DE VOTRE DISPOSITIF.
- Si un différend nous oppose, vous le réglerez avec nous par arbitrage individuel conformément aux conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous n'assumons aucune responsabilité à l'égard des actes de tiers qui accéderaient aux services Télé Accès et à des renseignements au moyen de votre dispositif. Vous devez utiliser toutes les fonctions de sécurité de votre dispositif (y compris tout système de mot de passe, de verrouillage ou de chiffrement) contre les tentatives d'accès non autorisé et d'utilisation des services Télé Accès et de vos



renseignements.

- Le paragraphe qui suit ne limite pas l'application de l'article 10 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec, si cette loi s'applique par ailleurs. Votre utilisation des services Télé Accès peut nécessiter des services mis à votre disposition par des tiers, comme les services de communication sans fil fournis à votre dispositif par votre fournisseur de services sans fil et les services de cartographie et de données fournis par Telenav, Inc., qui sont régis par les conditions d'utilisation disponibles ici (en anglais) : www.telenav.com/legal/terms/gm/. Nous ne pouvons garantir la fiabilité et la sécurité de ces services de tiers et ne sommes pas responsables des préjudices pouvant être causés par ceux-ci, comme la perte de renseignements personnels par suite de l'utilisation de services offerts sur le réseau de tiers.
- Une licence non commerciale, non exclusive, incessible, limitée et résiliable vous autorisant à utiliser l'application et les services Télé Accès uniquement avec votre dispositif partout au Canada et aux États-Unis vous est consentie aux termes des présentes, sous réserve du respect des dispositions de la convention. L'application, qui ne vous est pas vendue, vous est concédée sous licence pour une utilisation à des fins personnelles seulement. OnStar conserve l'ensemble des droits, titres et intérêts à l'égard de l'application, des services Télé Accès ainsi que des données et renseignements s'y rapportant, y compris les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété et intérêts connexes.
- En cas de conflit quel qu'il soit entre les présentes et les conditions d'utilisation d'OnStar, les présentes régissent tout accès aux services Télé Accès et toute utilisation de ceux-ci. Votre dispositif n'est pas visé par l'utilisation du terme « dispositif connecté » au paragraphe 15.2 et dans le dernier alinéa de l'article 18 des conditions d'utilisation d'OnStar.
- Notre responsabilité envers vous et vos recours contre nous, à l'égard des services Télé Accès, se limitent à ce que prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar.

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes à formuler à l'égard des services Télé Accès ou si vous voulez annuler les services Télé Accès, veuillez communiquer avec nous en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule équipé du système OnStar, par courriel à TTY@OnStar.com, par la poste à OnStar Subscriber Services, P. O. Box 455, Station A, Windsor (Ontario) N9A 6L7 ou par téléphone au 1 800 4 ONSTAR (1 888 466 7827) ou au 1 877 248 2080, pour les utilisateurs d'ATS (personnes ayant une déficience auditive ou souffrant de troubles de la parole).

This document is also available in English.

Sommaire des conditions d'utilisation d'OnStar

En acceptant les conditions d'utilisation d'OnStar dans le cadre de notre processus d'inscription ou en accédant aux services ou en les utilisant, vous convenez de ce qui

suit.

- Vous ne devez utiliser les services que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si d'autres personnes utilisent les services au moyen de votre compte d'utilisateur ou de votre véhicule, vous devez vous assurer qu'elles ne les utilisent que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous pouvons suspendre votre accès à certains services ou à l'ensemble de ceux-ci ou y mettre fin.
- Nous pouvons accéder, notamment pour les modifier, les mettre à jour ou les mettre à niveau, aux logiciels utilisés pour la prestation des services, utilisés par le système d'exploitation de votre véhicule ou dans toute application mobile préinstallée, sans autre avis ni consentement, comme il est précisé dans les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous disposons de certains droits d'utiliser et de communiquer l'information ou les documents que vous nous fournissez, comme le prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si vous accédez aux produits ou aux services de tiers ou en utilisez, les conditions d'utilisation de ces produits ou services de tiers s'appliqueront également et vous ne tiendrez pas OnStar responsable de cet accès ou de cette utilisation.
- Les services sont fournis « tels quels » et sont limités par toutes circonstances indépendantes de notre volonté. Sauf disposition expresse des conditions d'utilisation d'OnStar, nous ne faisons aucune déclaration, ne fixons aucune condition et ne donnons aucune garantie quant aux services ou à leur disponibilité, et nous ne sommes pas responsables de l'utilisation des services ou du fait qu'ils puissent ne pas être disponibles.
- Nous pouvons, à tout moment, apporter aux conditions d'utilisation d'OnStar des modifications, qui entreront en vigueur dès qu'elles seront affichées sur notre site Web ou que nous vous en aviserons, selon la première de ces éventualités.

Conditions d'utilisation des services Télé Accès (Blackberry) - Canada

Nous vous souhaitons la bienvenue en tant qu'utilisateur des services Télé Accès. Les services Télé Accès sont fournis par Compagnie General Motors du Canada (Anciennement connue sous la dénomination sociale General Motors du Canada Limitée), exerçant ses activités sous la dénomination OnStar, ou des membres de son groupe (« OnStar », « nous », « notre » ou « nos ») pour vous permettre, au moyen du dispositif BlackBerry dont vous êtes le propriétaire ou l'utilisateur autorisé (votre «



dispositif »), de visualiser des renseignements portant sur le diagnostic de votre véhicule admissible équipé du système OnStar (votre « **véhicule** ») et, si votre véhicule est équipé des fonctions automatisées requises, de transmettre des commandes à exécuter par votre véhicule, comme le verrouillage ou le déverrouillage des portières, ou encore le démarrage à distance. Vous pouvez vous prévaloir de ces services (les « **services Télé Accès** ») pendant que votre véhicule est connecté au système OnStar dans le cadre du plan de base OnStar, au cours d'une période d'essai que nous pouvons proposer de temps à autre ou d'un plan de services payant. L'accès dans le cadre du plan de base OnStar (disponible pendant les cinq premières années suivant la date d'achat initial du véhicule) comprend un ensemble limité des services Télé Accès offerts à l'égard des véhicules ayant l'équipement nécessaire (les « **services de clé intelligente** »). Pour de plus amples renseignements concernant la disponibilité de ces services pour votre véhicule et la durée restante de la période de cinq ans pendant laquelle ces services de clé intelligente sont offerts, veuillez communiquer avec nous comme il est indiqué ci après. Des renseignements supplémentaires et les restrictions applicables aux services Télé Accès et aux services de clé intelligente sont disponibles ici au www.onstar.com/remotelink.

En cliquant sur « J'accepte », en accédant aux services Télé Accès au moyen de votre dispositif ou en les utilisant, vous vous engagez à vous conformer à ce qui suit.

- Nous et vous sommes liés par les conditions d'utilisation d'OnStar (disponibles ici : <https://www.onstar.com/web/portal/termsconditions?g=1>) complétées par les présentes conditions d'utilisation des services Télé Accès (les « **conditions d'utilisation** »), qui régissent votre accès aux services Télé Accès et à tous les autres services OnStar ainsi que votre utilisation de ces services. Il est entendu que lorsque ce terme est utilisé dans les modalités d'utilisation d'OnStar, « services » désigne notamment les services Télé Accès, « dispositif connecté » désigne notamment votre appareil, « convention » désigne notamment les présentes et « logiciel » désigne notamment l'application Télé Accès téléchargée sur votre dispositif (l'« **application** »). Il importe que vous preniez connaissance des conditions d'utilisation d'OnStar résumées ci dessous avant d'accéder aux services Télé Accès ou de les utiliser. Les présentes peuvent être modifiées selon les mêmes modalités que celles des conditions d'utilisation d'OnStar.
- Vous avez la responsabilité de vous assurer que les utilisateurs de votre véhicule sont informés du fait que quiconque ayant accès à vos services Télé Accès au moyen de votre dispositif pourrait parvenir à accéder à des renseignements sur votre compte OnStar et sur votre véhicule.
- Vous utiliserez les services Télé Accès d'une manière conforme à la loi et aux présentes et seulement lorsqu'il sera sécuritaire de le faire.
- En aucun cas vous n'utiliserez les services Télé Accès pour nuire à quiconque ni harceler qui que ce soit ni à des fins inappropriées, illégales ou non autorisées (notamment à celles qui sont décrites dans les articles 18 et 20 des conditions d'utilisation d'OnStar).
- Vous pouvez annuler les services Télé Accès à tout moment en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR. Vous ne pouvez annuler ces services du seul fait de désinstaller l'application sur votre dispositif. Nous pouvons annuler les services Télé Accès selon les modalités prévues par les conditions d'utilisation d'OnStar. L'annulation des services Télé Accès n'a pas pour effet d'annuler les conditions d'utilisation d'OnStar relatives à tous autres services OnStar ni d'y mettre fin.
- Si vous vendez votre véhicule ou en transférez la propriété, vous devez nous en aviser en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule ou en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR; vous devez alors cesser d'utiliser les services pour ce véhicule. Vous ne pouvez utiliser les services Télé Accès à l'égard d'un véhicule dont vous n'êtes pas le propriétaire, à moins d'y avoir été dûment autorisé par son propriétaire. Quiconque contrevient à cette disposition engage sa responsabilité civile et s'expose à des accusations criminelles.
- Nous pouvons recueillir, utiliser et communiquer des renseignements sur vous, y compris la position de votre dispositif ou de votre véhicule, conformément à ce que prévoit la déclaration de protection des renseignements personnels relative aux services Télé Accès disponible ici : <https://www.onstar.com/web/portal/privacy?g=1>. CES RENSEIGNEMENTS COMPRENNENT LA POSITION GÉOGRAPHIQUE ET LA VITESSE DE VOTRE VÉHICULE ET/OU DE VOTRE DISPOSITIF.
- Si un différend nous oppose, vous le réglerez avec nous par arbitrage individuel conformément aux conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous n'assumons aucune responsabilité à l'égard des actes de tiers qui accéderaient aux services Télé Accès et à des renseignements au moyen de votre dispositif. Vous devez utiliser toutes les fonctions de sécurité de votre dispositif (y compris tout système de mot de passe, de verrouillage ou de chiffrement) contre les tentatives d'accès non autorisé et d'utilisation des services Télé Accès et de vos renseignements.
- Le paragraphe qui suit ne limite pas l'application de l'article 10 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec, si cette loi s'applique par ailleurs. Votre utilisation des services Télé Accès peut nécessiter des services mis à votre disposition par des tiers, comme les services de communication sans fil fournis à votre dispositif par votre fournisseur de services sans fil et les services de cartographie et de données fournis par Telenav, Inc., qui sont régis par les conditions d'utilisation disponibles ici (en anglais) : www.telenav.com/legal/terms/gm/. Nous ne pouvons garantir la fiabilité et la sécurité de ces services de tiers et ne sommes pas responsables des préjudices pouvant être causés par ceux-ci, comme la perte de renseignements personnels par suite de l'utilisation de services offerts sur le réseau de tiers.
- Une licence non commerciale, non exclusive, incessible, limitée et résiliable vous autorisant à utiliser l'application et les services Télé Accès uniquement avec votre



dispositif partout au Canada et aux États Unis vous est consentie aux termes des présentes, sous réserve du respect des dispositions de la convention. L'application, qui ne vous est pas vendue, vous est concédée sous licence pour une utilisation à des fins personnelles seulement. OnStar conserve l'ensemble des droits, titres et intérêts à l'égard de l'application, des services Télé Accès ainsi que des données et renseignements s'y rapportant, y compris les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété et intérêts connexes.

- En cas de conflit quel qu'il soit entre les présentes et les conditions d'utilisation d'OnStar, les présentes régiront tout accès aux services Télé Accès et toute utilisation de ceux-ci. Votre dispositif n'est pas visé par l'utilisation du terme « dispositif connecté » au paragraphe 15.2 et dans le dernier alinéa de l'article 18 des conditions d'utilisation d'OnStar.
- BlackBerry Commerce, les fournisseurs de services sans fil et les commerçants tiers enregistrés auprès desquels vous pourriez acheter des applications en utilisant les services d'applications déclinent toute responsabilité quant à votre utilisation ou votre possession de l'application, notamment en ce qui a trait à l'utilisation, à la distribution, au fonctionnement ou au dysfonctionnement de l'application. BlackBerry Commerce, les fournisseurs de services sans fil et les commerçants tiers enregistrés sont des bénéficiaires tiers de la présente disposition.
- Notre responsabilité envers vous et vos recours contre nous, à l'égard des services Télé Accès, se limitent à ce que prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar.

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes à formuler à l'égard des services Télé Accès ou si vous voulez annuler les services Télé Accès, veuillez communiquer avec nous en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule équipé du système OnStar, par courriel à TTY@OnStar.com, par la poste à OnStar Subscriber Services, P. O. Box 455, Station A, Windsor (Ontario) N9A 6L7 ou par téléphone au 1 800 4 ONSTAR (1 888 466 7827) ou au 1 877 248 2080, pour les utilisateurs d'ATS (personnes ayant une déficience auditive ou souffrant de troubles de la parole).

This document is also available in English.

Sommaire des conditions d'utilisation d'OnStar

En acceptant les conditions d'utilisation d'OnStar dans le cadre de notre processus d'inscription ou en accédant aux services ou en les utilisant, vous convenez de ce qui suit.

- Vous ne devez utiliser les services que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si d'autres personnes utilisent les services au moyen de votre compte d'utilisateur ou de votre véhicule, vous devez vous assurer qu'elles ne les utilisent que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation

d'OnStar.

- Nous pouvons suspendre votre accès à certains services ou à l'ensemble de ceux-ci ou y mettre fin.
- Nous pouvons accéder, notamment pour les modifier, les mettre à jour ou les mettre à niveau, aux logiciels utilisés pour la prestation des services, utilisés par le système d'exploitation de votre véhicule ou dans toute application mobile préinstallée, sans autre avis ni consentement, comme il est précisé dans les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous disposons de certains droits d'utiliser et de communiquer l'information ou les documents que vous nous fournissez, comme le prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si vous accédez aux produits ou aux services de tiers ou en utilisez, les conditions d'utilisation de ces produits ou services de tiers s'appliqueront également et vous ne tiendrez pas OnStar responsable de cet accès ou de cette utilisation.
- Les services sont fournis « tels quels » et sont limités par toutes circonstances indépendantes de notre volonté. Sauf disposition expresse des conditions d'utilisation d'OnStar, nous ne faisons aucune déclaration, ne fixons aucune condition et ne donnons aucune garantie quant aux services ou à leur disponibilité, et nous ne sommes pas responsables de l'utilisation des services ou du fait qu'ils puissent ne pas être disponibles.
- Nous pouvons, à tout moment, apporter aux conditions d'utilisation d'OnStar des modifications, qui entreront en vigueur dès qu'elles seront affichées sur notre site Web ou que nous vous en aviserons, selon la première de ces éventualités.

Conditions d'utilisation des services Télé Accès (Windows Phone) - Canada

Nous vous souhaitons la bienvenue en tant qu'utilisateur des services Télé Accès. Les services Télé Accès sont fournis par Compagnie General Motors du Canada (Anciennement connue sous la denomination sociale General Motors du Canada Limitée), exerçant ses activités sous la denomination OnStar, ou des membres de son groupe (« **OnStar** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») pour vous permettre, au moyen du dispositif Windows Phone dont vous êtes le propriétaire ou l'utilisateur autorisé (votre « **dispositif** »), de visualiser des renseignements portant sur le diagnostic de votre véhicule admissible équipé du système OnStar (votre « **véhicule** ») et, si votre véhicule est équipé des fonctions automatisées requises, de transmettre des commandes à exécuter par votre véhicule, comme le verrouillage ou le déverrouillage des portières, ou encore le démarrage à distance. Vous pouvez vous prévaloir de ces services (les « **services Télé Accès** ») pendant que votre véhicule est connecté au système OnStar dans le cadre du plan de base OnStar, au cours d'une période d'essai que nous pouvons proposer de temps à autre ou d'un plan de services payant. L'accès dans le cadre du plan de



base OnStar (disponible pendant les cinq premières années suivant la date d'achat initial du véhicule) comprend un ensemble limité des services Télé Accès offerts à l'égard des véhicules ayant l'équipement nécessaire (les « **services de clé intelligente** »). Pour de plus amples renseignements concernant la disponibilité de ces services pour votre véhicule et la durée restante de la période de cinq ans pendant laquelle ces services de clé intelligente sont offerts, veuillez communiquer avec nous comme il est indiqué ci après. Des renseignements supplémentaires et les restrictions applicables aux services Télé Accès et aux services de clé intelligente sont disponibles ici au www.onstar.com/remotelink.

En cliquant sur « J'accepte », en accédant aux services Télé Accès au moyen de votre dispositif ou en les utilisant, vous vous engagez à vous conformer à ce qui suit.

- Nous et vous sommes liés par les conditions d'utilisation d'OnStar (disponibles ici : <https://www.onstar.com/web/portal/termsconditions?q=1>) complétées par les présentes conditions d'utilisation des services Télé Accès (les « **conditions d'utilisation** »), qui régissent votre accès aux services Télé Accès et à tous les autres services OnStar ainsi que votre utilisation de ces services. Il est entendu que lorsque ce terme est utilisé dans les modalités d'utilisation d'OnStar, « services » désigne notamment les services Télé Accès, « dispositif connecté » désigne notamment votre appareil, « convention » désigne notamment les présentes et « logiciel » désigne notamment l'application Télé Accès téléchargée sur votre dispositif (l'« **application** »). Il importe que vous preniez connaissance des conditions d'utilisation d'OnStar résumées ci dessous avant d'accéder aux services Télé Accès ou de les utiliser. Les présentes peuvent être modifiées selon les mêmes modalités que celles des conditions d'utilisation d'OnStar.
- Vous avez la responsabilité de vous assurer que les utilisateurs de votre véhicule sont informés du fait que quiconque ayant accès à vos services Télé Accès au moyen de votre dispositif pourrait parvenir à accéder à des renseignements sur votre compte OnStar et sur votre véhicule.
- Vous utiliserez les services Télé Accès d'une manière conforme à la loi et aux présentes et seulement lorsqu'il sera sécuritaire de le faire.
- En aucun cas vous n'utiliserez les services Télé Accès pour nuire à quiconque ni harceler qui que ce soit ni à des fins inappropriées, illégales ou non autorisées (notamment à celles qui sont décrites dans les articles 18 et 20 des conditions d'utilisation d'OnStar).
- Vous pouvez annuler les services Télé Accès à tout moment en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR. Vous ne pouvez annuler ces services du seul fait de désinstaller l'application sur votre dispositif. Nous pouvons annuler les services Télé Accès selon les modalités prévues par les conditions d'utilisation d'OnStar. L'annulation des services Télé Accès n'a pas pour effet d'annuler les conditions d'utilisation d'OnStar relatives à tous autres services OnStar ni d'y mettre fin.
- Si vous vendez votre véhicule ou en transférez la propriété, vous devez nous en aviser en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule ou en nous appelant au 1 888 4 ONSTAR; vous devez alors cesser d'utiliser les services pour ce véhicule. Vous ne pouvez utiliser les services Télé Accès à l'égard d'un véhicule dont vous n'êtes pas le propriétaire, à moins d'y avoir été dûment autorisé par son propriétaire. Quiconque contrevient à cette disposition engage sa responsabilité civile et s'expose à des accusations criminelles.
- Nous pouvons recueillir, utiliser et communiquer des renseignements sur vous, y compris la position de votre dispositif ou de votre véhicule, conformément à ce que prévoit la déclaration de protection des renseignements personnels relative aux services Télé Accès disponible ici : <https://www.onstar.com/web/portal/privacy?q=1>. CES RENSEIGNEMENTS COMPRENNENT LA POSITION GÉOGRAPHIQUE ET LA VITESSE DE VOTRE VÉHICULE ET/OU DE VOTRE DISPOSITIF.
- Si un différend nous oppose, vous le réglerez avec nous par arbitrage individuel conformément aux conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous n'assumons aucune responsabilité à l'égard des actes de tiers qui accéderaient aux services Télé Accès et à des renseignements au moyen de votre dispositif. Vous devez utiliser toutes les fonctions de sécurité de votre dispositif (y compris tout système de mot de passe, de verrouillage ou de chiffrement) contre les tentatives d'accès non autorisé et d'utilisation des services Télé Accès et de vos renseignements.
- Le paragraphe qui suit ne limite pas l'application de l'article 10 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec, si cette loi s'applique par ailleurs. Votre utilisation des services Télé Accès peut nécessiter des services mis à votre disposition par des tiers, comme les services de communication sans fil fournis à votre dispositif par votre fournisseur de services sans fil et les services de cartographie et de données fournis par Telenav, Inc., qui sont régis par les conditions d'utilisation disponibles ici (en anglais) : www.telenav.com/legal/terms/gm/. Nous ne pouvons garantir la fiabilité et la sécurité de ces services de tiers et ne sommes pas responsables des préjudices pouvant être causés par ceux ci, comme la perte de renseignements personnels par suite de l'utilisation de services offerts sur le réseau de tiers.
- Une licence non commerciale, non exclusive, incessible, limitée et résiliable vous autorisant à utiliser l'application et les services Télé Accès uniquement avec votre dispositif partout au Canada et aux États Unis vous est consentie aux termes des présentes, sous réserve du respect des dispositions de la convention. L'application, qui ne vous est pas vendue, vous est concédée sous licence pour une utilisation à des fins personnelles seulement. OnStar conserve l'ensemble des droits, titres et intérêts à l'égard de l'application, des services Télé Accès ainsi que des données et renseignements s'y rapportant, y compris les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété et intérêts connexes.



- En cas de conflit quel qu'il soit entre les présentes et les conditions d'utilisation d'OnStar, les présentes régiront tout accès aux services Télé Accès et toute utilisation de ceux-ci. Votre dispositif n'est pas visé par l'utilisation du terme « dispositif connecté » au paragraphe 15.2 et dans le dernier alinéa de l'article 18 des conditions d'utilisation d'OnStar.
- Microsoft et les membres de son groupe, ses mandataires et ses fournisseurs ne donnent aucune garantie à l'égard de l'application et des données connexes ni à l'égard de votre possession ou de votre utilisation de l'application. Microsoft, le fabricant de votre appareil et les fournisseurs de services sans fil n'ont aucune obligation de quelque nature que ce soit de fournir des services de dépannage et de soutien à l'égard de l'application.
- Notre responsabilité envers vous et vos recours contre nous, à l'égard des services Télé Accès, se limitent à ce que prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar.

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes à formuler à l'égard des services Télé Accès ou si vous voulez annuler les services Télé Accès, veuillez communiquer avec nous en appuyant sur le bouton bleu OnStar dans votre véhicule équipé du système OnStar, par courriel à TTY@OnStar.com, par la poste à OnStar Subscriber Services, P. O. Box 455, Station A, Windsor (Ontario) N9A 6L7 ou par téléphone au 1 800 4 ONSTAR (1 888 466 7827) ou au 1 877 248 2080, pour les utilisateurs d'ATS (personnes ayant une déficience auditive ou souffrant de troubles de la parole).

This document is also available in English.

Sommaire des conditions d'utilisation d'OnStar

En acceptant les conditions d'utilisation d'OnStar dans le cadre de notre processus d'inscription ou en accédant aux services ou en les utilisant, vous convendez de ce qui suit.

- Vous ne devez utiliser les services que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si d'autres personnes utilisent les services au moyen de votre compte d'utilisateur ou de votre véhicule, vous devez vous assurer qu'elles ne les utilisent que lorsqu'il est sécuritaire de le faire et en conformité avec la loi et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Nous pouvons suspendre votre accès à certains services ou à l'ensemble de ceux-ci ou y mettre fin.
- Nous pouvons accéder, notamment pour les modifier, les mettre à jour ou les mettre à niveau, aux logiciels utilisés pour la prestation des services, utilisés par le système d'exploitation de votre véhicule ou dans toute application mobile préinstallée, sans autre avis ni consentement, comme il est précisé dans les conditions d'utilisation

d'OnStar.

- Nous disposons de certains droits d'utiliser et de communiquer l'information ou les documents que vous nous fournissez, comme le prévoient les conditions d'utilisation d'OnStar et les conditions d'utilisation d'OnStar.
- Si vous accédez aux produits ou aux services de tiers ou en utilisez, les conditions d'utilisation de ces produits ou services de tiers s'appliqueront également et vous ne tiendrez pas OnStar responsable de cet accès ou de cette utilisation.
- Les services sont fournis « tels quels » et sont limités par toutes circonstances indépendantes de notre volonté. Sauf disposition expresse des conditions d'utilisation d'OnStar, nous ne faisons aucune déclaration, ne fixons aucune condition et ne donnons aucune garantie quant aux services ou à leur disponibilité, et nous ne sommes pas responsables de l'utilisation des services ou du fait qu'ils puissent ne pas être disponibles.
- Nous pouvons, à tout moment, apporter aux conditions d'utilisation d'OnStar des modifications, qui entreront en vigueur dès qu'elles seront affichées sur notre site Web ou que nous vous en aviserons, selon la première de ces éventualités.

Consentment relatif au logiciel

L'application Télé-Accès vous permet de vous connecter à distance à votre véhicule GM. Vous pouvez ainsi contrôler à distance certaines fonctions de votre véhicule (comme le démarrage à distance et le verrouillage et le déverrouillage des portières), visualiser des données de diagnostic en temps réel (comme le niveau de carburant ou la pression des pneus) relatives à votre véhicule, obtenir des indications d'itinéraire et accéder à l'interface OnStar, notamment. Cette application est disponible pour iOSMD2, WindowsMD et une sélection d'appareils AndroidMD3 et BlackBerryMD4. Plan de service OnStar en vigueur et véhicule compatible requis.

En cliquant sur « J'ACCEPTÉ », vous consentez à ce que nous, Compagnie General Motors du Canada (Anciennement connue sous la dénomination sociale General Motors du Canada Limitée), exerçant nos activités sous les dénominations OnStar (P. O. Box 455, Station A, Windsor (Ontario) N9A 6L7), et Onstar, LLC (P.O. Box 1027, Warren, Michigan, 48090 1027, États Unis, 1 888 4 ONSTAR) (« OnStar », « nous », « notre » ou « nos »), accédions à votre dispositif (votre « dispositif »), que vous en soyez le propriétaire ou un utilisateur autorisé, aux fins d'installation du logiciel Télé-Accès (le « logiciel ») et de toute mise à jour ou modification du logiciel sur votre dispositif. **Le logiciel (avec toute mise à jour ou modification s'y rapportant) peut i) modifier ou supprimer des données ou des paramètres que vous avez enregistrés dans votre dispositif; ii) recueillir des renseignements personnels (comme il est décrit dans la déclaration de protection des renseignements personnels relative aux services Télé-Accès ou tel que communiqué au moment de l'installation) ou iii) faire en sorte qu'un système communique automatiquement avec les serveurs d'OnStar pour recueillir**



des renseignements sur votre dispositif, déterminer si des mises à jour ou des modifications sont disponibles ou effectuer des mises à jour ou des modifications.

Nous n'assumons aucune responsabilité à l'égard de données, de préférences ou de paramètres modifiés ou supprimés en raison d'une mise à jour ou d'une modification du logiciel.

Vous acceptez qu'OnStar puisse procéder à distance à des mises à jour ou à des modifications futures du logiciel dans votre véhicule sans autre avis et sans obtenir votre consentement. Tout autre avis ou demande de consentement pouvant être transmis par OnStar relativement à des mises à jour ou à des modifications du logiciel peut être reçu ou donné par vous ou par tout utilisateur autorisé de votre dispositif et un tel avis ou consentement sera suffisant pour vous et tout utilisateur autorisé de votre dispositif. La personne qui reçoit ou répond à un tel avis ou consentement a la responsabilité de vous aviser et d'aviser tous les autres utilisateurs autorisés de l'avis reçu ou du consentement donné.

Vous pouvez à tout moment retirer votre consentement à la mise à jour ou à la modification du logiciel. Pour demander un tel retrait de consentement ou la désactivation de l'application dans certaines circonstances particulières, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées ci dessus.